



هپتایټس B څه شی دی؟

هپتایټس B د ځیگر یو جدي انتان دی چې د هپتایټس B ویروس له امله رامینځته کیږي. دا بڼایي یو معتدله ناروغي وي چې څو اونی دوام کوي، یا د عمر لپاره جدي ناروغي.

د مزمن هپتایټس بی سره په هرو 4 کسانو کې 1 به د ځیگر جدي ستونزي رامینځته کړي ، حتی سرطان، مگر درملنی او نظارت د وخت په کشف سره شتون لري.

هپتایټس B څنګه خپرېږي؟

هپتایټس B د اخته شوي وینې یا د بدن مایعاتو سره د اړیکې له لارې له یو شخص څخه بل ته خپرېږي. دا له دې څخه لیردول کیدی شي:

- امیندواره مېرمن د زیرون پرمهال ماشوم ته
- د هپتایټس B سره د یو کس د وینې سره په اړیکه کې راتلل
- د شخصي پاملرنې توکي شریکول لکه د غاښونو بورس، پل یا پاکي، د نوکانو کلیپونه(ناخون گیر)، یا طبي تجهیزات (لکه د گلوکوز مانیتیر) د هغه چا سره چې هپتایټس B لري.
- جنسي اړیکې له لارې
- د درملو د چمتو کولو تجهیزاتو لپاره سنتي، سرنجونه شریکولو له لارې

هپتایټس B د دې لخوا نه خپرېږي:

- د خوراكي توکو او خواړو شریکولو
- عادي اړیکه لکه غیر نیول، بڼکلول، یا لاسونه نیولو
- اوبه او هوا له لارې

د لا زیاتو معلوماتو لپاره:

Centers for Disease Control and Prevention
(CDC)، د ناروغيو د کنټرول او مخنیوي مرکزونه
www.cdc.gov/hepatitis/hbv/



DOH 420-405 May 2022 Pashto

د دې سند په بله بڼه کې غوښتلو لپاره، 1-800-525-0127 ته زنگ ووهئ. کانه او هغه پیروونکي چې د اورېدو ستونزه لري، لطفاً 711 (Washington Relay) ته زنگ ووهئ او یا civil.rights@doh.wa.gov ته برېښنالیک ور واستوئ. سرچینه: Minnesota Department of Health, Hepatitis B

هپتایټس B:

هغه څه چې هر څوک
باید پوه شي





څوک باید واکسین شي؟



Centers for Disease Control and Prevention

(CDC)، د ناروغیو د کنټرول او مخنیوي مرکزونه،
د ډیرو خلکو لپاره د هپیتایټس B واکسین وړاندیز کوي،
په ګډون دي:

- ټول شیدي خوړونکي ماشومان
- ټول نا واکسین شوي ماشومان او لویان تر 59 کلنی پورې، د خطر فکتورونو په پام کې نیولو پرته
- د خطر فکتورونو سره د 60 کلن او ډیر عمر لرونکي لویان:

- هغه خلک چې د جنسي اړیکې له لارې د انتان خطر لري
- هغه خلک چې په وینه کې د مخاطي یا پوست له لارې د اړیکې له امله د انتان خطر لري
- هغوی چې هغو سیمو ته سفر کوي چې د هپیتایټس B انتان منځنی یا لورې کچې لري
- هغه خلک چې د ځیګر اوردمهاله ناروغي لري
- هغه خلک چې د HIV انتان لري
- هغه خلک چې بنديان دي
- نور ټول هغه کسان چې د هپیتایټس B څخه د خونديتوب په لټه کې دي



د اټکل له مخې 296 میلیونه خلک

په ټوله نړۍ کې د هپیتیت بی سره ژوند کوي، مګر ډیری نه پوهیږي چې دوی په ناروغۍ اخته دي ځکه چې دوی د ناروغۍ احساس نه کوي یا ناروغ ښکاري.

آیا واکسین خوندي دي؟



د هپیتایټس B واکسین خوندي او اغیزمن دی. دا د 1982 راهیسې په متحده ایالاتو کې کارول کیږي. په ټوله نړۍ کې د هپیتایټس B واکسین له یو ملیارد څخه ډیر دوزونه ورکول شوي. د واکسین تر ټولو عام عکس العملونه معتدله تبه او درد دی چېرې چې تاسو ته دوز درکړل شوي وي. دا ضمني اغیزې کیدای شي د 1-2 ورځو دوام وکړي.

د هپیتایټس B واکسین چیرته ترلاسه کولی شم؟



که د واکسین کولو اړوند اندېښنې لرئ، له خپل روغتیا پالني چمتو کونکي یا کلینیکي کارکوونکي سره خبرې وکړئ ځینې کلینیکونه وړیا یا په ټیټ لګښت د هپیتایټس B واکسین وړاندې کوي.

روغتیا بیمه ممکن د ټولو خلکو لپاره واکسین پوښښ کړي چې تر 59 کلنی پورې وي، او د 60 څخه ډیر خلک چې د خطر عوامل لري.

که تاسو شیدي ورکوئ، ستاسو ماشوم کولی شي د هپیتایټس B واکسین په روغتون کې ترلاسه کړي مخکې له دې چې تاسو پریردئ. واکسین د نویو زیږیدلو ماشومانو لپاره په هیڅ لګښت نه لري.

څوک باید معاینه وکړي؟



د پوهیدو یوازینی لار چې تاسو د هپیتایټس B لرئ کنه، معاینه کول دي.

- ټولې امیندواره میرمنې باید په منظمه توګه د هپیتایټس B معاینه شي. که چېرې امیندواره شخص د هپیتایټس B ولري، په وخت سره واکسین کول کولی شي څو ماشوم ته د ویروس د خپریدو مخه ونیسي.
- هغه خلک چې د هغه چا سره ژوند کوي چې هپیتایټس B لري.
- هغه خلک چې د هپیتایټس B خطر سره مخ دي، پدې کې شامل دي:
- هغه خلک چې په هغو سیمو کې زیږیدلي چېرې چې هپیتایټس B ډیر عام دی، لکه افریقا یا آسیا، یا د دوی مور او پلار په دې سیمو کې زیږیدلي وی
- هغه میرمنې چې امیندواره دي
- هغه نارینه چې د نارینه وو سره جنسي اړیکه لري